

# Index du Registre Linguasphère des langues et communautés linguistiques du Monde

identifiées selon les codes de référence du Répertoire

préparé par Michael Mann

Cet index reprend tous les termes de référence contenus dans les 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> colonnes du Répertoire. Ces termes se réfèrent à toutes les langues, dialectes, groupes de langues, communautés linguistiques et groupes ethniques. Il reprend en outre les formes inversées des noms composés (voir ci-dessous). Cet index contient plus de 70.000 termes référencés.

Les symboles marginaux (•et °) servent à identifier les **•Noms de référence** ainsi que les **°Noms de référence alternatifs**. Ces noms apparaissent en **gras**, à l'exception des noms de référence de dialectes (qui ne sont pas en gras). Tous les autres termes apparaissent sans modification typographique.

Les termes en **MAJUSCULES** et en **gras** réfèrent aux noms des secteurs et zones. Les mots portant une **Majuscule** uniquement à l'initiale réfèrent aux ensembles, chaînes, réseaux et unités externes. Tous les autres noms apparaissent en minuscules sans autre mise en forme.

Certains noms composés et noms comportant plus d'un mot apparaissent plusieurs fois dans l'Index, sous une forme inversée, comme dans l'exemple suivant :

- Les noms composés comportant le signe +, par exemple **Daga+Maiwa**, apparaissent également en tant que maiwa \ daga+
- Les noms composés de deux ou plusieurs termes apparaissent également sous leur forme inversée, par exemple "blackfoot sioux" apparaît également sous "sioux \ blackfoot". Toutefois cette règle n'a pas été appliquée aux alternatives mineures, par exemple il n'y qu'une seule entrée pour "formosan proper", et "formal feroysk" n'apparaît alternativement que sous "feroysk \ formal"

Les noms de référence dont le ou les premiers éléments sont identifiables comme préfixe grammatical apparaissent également sous deux entrées distinctes, par exemple ni-**gii** apparaît également sous **gii** \ ni-

Pour des raisons de commodité alphabétique, l'ordre suivi dans l'index ne prend en compte que les lettres, espaces, signes + et tirets ; les signes diacritiques, apostrophes et autres signes non-alphabétiques sont ignorés, ainsi æ et œ sont rangés sous ae et oe respectivement.

En ce qui concerne la ponctuation, la fin d'un nom précède tout espace, qui précède tout nom plus long.

Une attention particulière est prêtée au rangement de certaines catégories de noms, illustré dans le tableau suivant et explicité ensuite :

•Cree	62-ADA-a
cree-C.	62-ADA-ad...ae
•cree-E.	62-ADA-af
•cree-SE.	62-ADA-ag
cree-W.	62-ADA-aa...ac
•Cree+Ojibwa	62-ADA
•Cree+Shawnee	62-AD
cree \ « coastal »	62-ADA-af
cree \ east-shore	62-ADA-af
cree \ « inland »	62-ADA-ag
cree \ west-shore	62-ADA-ad
cree \ york	62-ADA-ad
cree french creole	62-ADB-aa
creek	68-FBB-b

- les noms suivis de suffixes conventionnels tels que -NW. et -F. ou de suffixes chiffrés (comportant ou non un tiret) sont considérés comme des noms qualifiés et sont placés immédiatement après le nom simple ; dans tous les autres cas, les tirets ne sont pas pris en compte
- ensuite viennent les noms comportant le signe +
- ensuite viennent les noms inversés dont l'élément en première position est le même que dans le nom simple
- enfin viennent les noms comportant des qualificants informels séparés du nom par un espace

# Index to the Linguasphere Register of the World's Languages and Speech Communities

identified by the referential codes of the Register

prepared by Michael Mann

This Index contains all reference names included in columns 2 and 3 of the Linguasphere Register, together with all alternative names of languages and dialects, groups of languages, speech communities and peoples, together with the alternative inverted forms of most compound names (see below). Over 70,000 entries are included.

Marginal symbols (• and °) identify **•Reference Names** and **°Alternate Reference Names**, respectively. These all appear in **bold face**, except for the reference names of dialects (in light face). All other names appear in light face without distinguishing mark.

**FULL CAPITALS** are used only for the names of sectors and zones. **Initial Capitals** are used for the reference names of sets, chains, nets and outer languages. All other names are printed in lower case throughout.

Some compound names and names consisting of more than one word appear more than once in the Index, with inverted forms as in the cases below:

- names compounded with +, e.g. **Daga+Maiwa**, appear also as e.g. maiwa \ daga+
- names composed of two or more words are similarly inverted, e.g. "blackfoot sioux" appears also as "sioux \ blackfoot", but avoiding some trivial inversions, e.g. there is no inversion for "formosan proper", while "formal feroysk" appears only as "feroysk \ formal"

Reference names whose first element or elements are identified as grammatical prefixes are entered also in inverted form, e.g. ni-**gii** also as **gii** \ ni-

For purposes of alphabetization, only letters, space, plus and hyphen are significant; diacritics, apostrophes and other non-alphabetic characters are ignored; æ or œ is treated as ae or oe.

For ordering of punctuation, end-of-name comes before space which comes before any longer name.

Special consideration is given to ordering certain categories of name, as illustrated in the sequence opposite :

•Cree	62-ADA-a
cree-C.	62-ADA-ad...ae
•cree-E.	62-ADA-af
•cree-SE.	62-ADA-ag
cree-W.	62-ADA-aa...ac
•Cree+Ojibwa	62-ADA
•Cree+Shawnee	62-AD
cree \ "coastal"	62-ADA-af
cree \ east-shore	62-ADA-af
cree \ inland"	62-ADA-ag
cree \ west-shore	62-ADA-ad
cree \ york	62-ADA-ad
cree french creole	62-ADB-aa
creek	68-FBB-b

- names followed by conventional suffixes such as -NW. or -F. or by numerical suffixes (whether hyphenated or not) are seen as qualified names and immediately follow the simple name; hyphens are otherwise ignored.
- names compounded with plus follow next.
- inverted names whose fronted element is the same as the simple name follow next.
- finally come names with informal qualifiers following space.

Des références de forme **Adai** 64-BC(A-aa) sont employées lorsque le même nom se trouve à plusieurs niveaux, dans le cas présent se référant à la chaîne 64-BC **ADAI**, au réseau 64-BCA **Adai**, à la langue externe 64-BCA-a **Adai**, et à la langue interne 64-BCA-aa **adai**.

Les références à l'intérieur d'une même zone peuvent être abrégées par l'omission des premiers éléments de l'encodage, remplacés par un tiret, par exemple 31-MDE, -MDG ; 99-AUR-dp, -dw ; 52-ABA-b, -bc ; les références ayant des entrées qui se suivent alphabétiquement sont indiquées par les premiers et derniers éléments, séparés de '...', par exemple 53-AAA-gb...gd (qui représente 53-AAA-gb, -gc, -gd).

References of the form **Adai** 64-BC(A-aa) are used when the same name is used at successive levels, referring in this case to 64-BC **ADAI** chain, 64-BCA **Adai** net, 64-BCA-a **Adai** (outer language) and 64-BCA-aa **adai** (inner language).

References within same zone may be abbreviated by omitting the leading element(s) of the code, but starting with a hyphen, e.g. 31-MDE, -MDG; 99-AUR-dp, -dw; 52-ABA-b, -bc; references to alphabetically successive entries are indicated by giving first and last elements with separating '...', e.g. 53-AAA-gb...gd (representing 53-AAA-gb, -gc, -gd).